

千八百七十六年九月十二日

大隈閣下

昨日付尊書落掌仕候然者御要求之公債書類抄
本ハ日本地ニ取持不致尤モ右手續ハ大畧左ニ
通ニ有之候

上海「メウチー」(會計官カ)北京ヨリ受ケヌル取ノ許可
状ヲ余等ニ示シ海関稅ヲ抵當トシテ公債募方
ノ儀ヲ依頼セリ由テ英公使及ヒ稅関ノ長官ヲ
經テ北京朝ヲ探損致シ候処相違ノ為モ無之ニ
付乃チ稅関官吏ノ鈐印アル「メウチー」ノ請取書

翻譯課

大藏省

上ニ於テ金圓ヲ償渡候

右ハ注意スヘキノ大要ニ有之候則チ貴命ノ通
右書類之抄本入閱覽可申之処生憎紛矢致シ候
ヤ親出_見不申候若右事件ニ付御探知ヲ要セラレ
候必須ノ点モ有之候得ハ御下問被下度精々取
調ヘ上申可仕候謹具

シヨン、ロベルトソン

ニ白別紙香港上海銀行引合ノ公債ニ関スル證
書類送付仕候旨保右様證書ノ体ハ好マシカ
ラス候

052100